

# Livre plurilingue réalisé avec l'application Book Creator CP et UPE2A Jules Verne, TARBES 2016-2017



Les élèves de CP de l'école Jules Verne de Tarbes ont créé des livres numériques interactifs sur le thème "Les animaux de la ferme".

Les élèves de l'UPE2A de Jules Verne avaient également travaillé sur les animaux de la ferme suite à la visite de la foire agricole de Tarbes.

Nous avons décidé de fusionner nos productions pour réaliser des **livres sonores plurilingues interactifs** avec l'application Book Creator sur les tablettes de l'école. L'école est dotée de malettes "tablettes" et nous avons pu travailler avec 14 tablettes simultanément. L'application Book Creator a été choisie car elle est très intuitive et permet aux élèves d'être autonomes très rapidement.

Nous avons utilisé les fonctionnalités photo, texte et son mais sur d'autres livres, nous avons également utilisé l'option vidéo.

Un élève de CP s'est mis en binôme avec un élève d'UPE2A pour réaliser leur livre. Sur chaque double page du livre, ils ont mis une photo et un dessin d'un animal, son nom en français et en russe ainsi que l'enregistrement audio des élèves, dans leur langue, du nom de l'animal.

Ce travail a été l'occasion de travailler sur la comparaison des langues. Les élèves étaient ravis d'apprendre le nom des animaux dans une autre langue.

## Exemples de pages du livre réalisé



Quand le livre a été terminé, nous l'avons exporté dans différents formats. Voici un exemple avec l'export du livre "[les animaux de la ferme](#)".